

出國報告（出國類別：其他）

## 赴東京大學辦理臺灣漢學講座報告

服務機關：國家圖書館

姓名：耿立群

職稱：漢學研究中心學術交流組組長

派赴國家：日本

出國期間：民國 104 年 11 月 26 日至 29 日

報告日期：民國 105 年 1 月 18 日

# 赴東京大學辦理臺灣漢學講座 報告

## 摘要

配合政府在海外推展「臺灣書院」，國家圖書館自民國 100 年起，每年在海外辦理 6-7 場「臺灣漢學講座」。104 年皆選擇近年本館建置「臺灣漢學資源中心」的合作單位進行。

104 年 11 月 27 日在日本東京大學舉辦的「臺灣漢學講座」，首度以小型學術討論會的方式舉行，以「如何以 GIS 研究中國」為主題，邀請中央研究院歷史語言研究所研究員范毅軍教授主講「中國研究時空資訊的整合」，以及上海交通大學歷史系研究員張志雲博士主講「開港通商以及外國勢力在中國的擴張（1870-1881）」，並由東京大學總合文化研究科川島真教授主持，人文社會系研究科水島司教授擔任評論人。

此行順便參訪東京大學東洋文化研究所、駒場校區圖書館和博物館，東洋文庫等，並觀察國家圖書館在東京大學所設「臺灣漢學資源中心」之成效。

# 赴東京大學辦理臺灣漢學講座 報告

## 目次

一、 目的	4
二、 籌劃經過	4
三、 過程	5
四、 參訪活動	8
(一) 參訪東京大學東洋文化研究所	8
(二) 參觀東京大學駒場校區圖書館和博物館	10
(三) 參觀公益財團法人東洋文庫	11
五、 心得及建議	12
附錄一：「臺灣漢學講座」宣傳海報和網頁報導	14
附錄二、東京大學圖書館網頁呈現「臺灣漢學資源 中心」之介紹與書目檢索	16
附錄三：活動照片	17

# 赴東京大學辦理臺灣漢學講座 報告

## 一、目的

國家圖書館（以下簡稱本館）自民國 100 年起，配合政府推動「臺灣書院」，積極加強國際學術文化交流，以向海外傳布「具有臺灣特色的中華文化」。除了在紐約、洛杉磯、休士頓三處「臺灣書院」海外據點設立「漢學書房」，陳列臺灣人文及社會科學類優良出版品供閱覽參考外，每年在海外舉辦 6-7 場「臺灣漢學講座」，邀請知名學者演講。自 101 年起，並搭配舉辦古籍文獻展。同時，本館也開始展開海外「臺灣漢學資源中心」建置計畫，選擇全球重要圖書館或漢學研究機構合作，由本館贈送臺灣學術書刊，雙方共同推動學術活動。

由本館漢學研究中心規劃的「臺灣漢學講座」(Taiwan Lectures on Chinese Studies)，係為了向海外推廣臺灣學術研究和學術資源上的成果，邀請優秀學者赴國外演講。104 年共邀請 7 位學者演講 9 場。舉辦地點遍布歐洲、亞洲和大洋洲，皆選擇本館設置「臺灣漢學資源中心」的合作機構共同主辦，藉此深化雙方的學術交流。舉辦地點包括英國牛津大學（6 月 17 日）、德國萊比錫大學東亞研究所（6 月 22 日）、馬來西亞馬來亞大學（7 月 13 日）和拉曼大學（7 月 15 日）、捷克科學院東方研究所（8 月 24 日）、拉脫維亞國家圖書館（8 月 27 日）、日本東京大學（11 月 27 日）、澳洲國立大學（12 月 14 日）。分別邀請清華大學人文社會學院張隆志副教授、中央研究院近代史研究所康豹（Paul R. Katz）教授、中央研究院院士黃一農教授（演講 2 場）、中央研究院中國文哲研究所胡曉真所長（演講 2 場）、中央研究院歷史語言研究所范毅軍教授、上海交通大學歷史系張志雲研究員，以及澳洲新南威爾斯大學人文語言學院雷金慶（Kam Louie）教授演講。

其中 11 月 27 日在日本東京大學舉辦的「臺灣漢學講座」，首度以小型學術討論會的方式舉行，以「如何以 GIS 研究中國」為主題，邀請中央研究院歷史語言研究所研究員范毅軍教授主講「中國研究時空資訊的整合」，以及上海交通大學歷史系研究員張志雲博士主講「開港通商以及外國勢力在中國的擴張（1870-1881）」，並由東京大學總合文化研究科川島真教授主持，人文社會系研究科水島司教授擔任評論人。本館派漢學研究中心學術交流組編輯兼組長耿立群前往辦理。

## 二、籌劃經過

民國 103 年 12 月，本館在日本東京大學設置了「臺灣漢學資源中心」(Taiwan

Resource Center for Chinese Studies，簡稱 TRCCS），於 12 月 10 日由本館曾淑賢館長與東京大學附屬圖書館古田元夫館長，代表雙方簽訂合作備忘錄，並舉行正式的啟用典禮。當時雙方即談及可在次年合作舉辦「臺灣漢學講座」，且可嘗試以小型討論會的方式，邀請二位以上的學者，共同研討某一議題。

民國 103 年 12 月底，當教育部核定「漢學研究中心 104 年維運計畫」後，本館隨即召開跨組室「臺灣書院工作會議」，在曾館長主持下，由漢學研究中心、特藏文獻組、國際合作組等單位主管與承辦同仁參加，大約每 1-2 個月召開一次，共同訂定方向，規劃活動細節，討論進度並解決問題。

在工作會議決定 104 年臺灣漢學講座將以東京大學為合辦機構之一後，本館漢學研究中心就與東京大學大學院總合文化研究科川島真教授連繫相關細節。在他的建議下，將此場講座的主題訂為「如何利用 GIS 研究中國」，臺灣方面由本館邀請范毅軍、張志雲兩位學者主講，而日本方面，則由川島真教授主持，另搭配水島司教授評論。本次講座選定之主題 GIS (Geographic Information System)，或稱「空間資訊科學」，是目前人文學界最為炙手可熱的研究主題之一，其應用廣泛見於歷史學、社會學、文學等眾多人文學科之研究成果。而臺灣中央研究院人文社會科學研究中心地理資訊科學研究專題中心長期以來在此領域的開發與貢獻，早已享譽國際，范毅軍教授正為該中心的執行長，而張志雲博士也曾在中研院做博士後研究的兩年期間，學習 GIS，並以之運用在其海關研究上。

漢學研究中心於是洽邀范、張二位主講人，請他們擇定講題，提供中、英文摘要，並與東京大學商議決定講座舉辦的時間、地點。之後漢學研究中心開始展開宣傳工作，製作海報檔和新聞稿（海報檔請見附錄一），以電子郵件廣發當地相關研究機構、圖書館和學者，在「漢學研究通訊電子報」刊布訊息，同時亦請合辦單位東京大學、我駐外代表處共同宣傳。最後準備各式文宣品、紀念品等，連同 102 年設計製作的「臺灣漢學講座」三款大小不一的布條，事先郵寄至東京大學駒場校區，以備活動時運用。

### 三、過 程

民國 104 年由漢學研究中心規劃的第七場「臺灣漢學講座」，於 11 月 27 日下午 2-5 時，假東京大學駒場校區 18 號館一樓視聽教室 (Media-Labo 2) 舉辦。

11 月 27 日中午，我和合辦單位東京大學川島真教授及其學生新田龍希博士等，在會場見面，檢視會場環境和設備，並著手布置。新田博士已將本館事先寄至該校的相關用品，包括「臺灣漢學講座」布條和發放給聽眾的紀念品、文宣品等帶至會場，並印妥講座議程和演講內容中、英文摘要，準備分發給聽眾。

下午 2 時，「臺灣漢學講座」開始，由東京大學川島真教授擔任主持人，邀請東京大學圖書館副館長堀浩一教授，以及我駐日代表處教育組林世英組長蒞臨致詞。堀浩一教授致詞時特別感謝本館在東京大學設置「臺灣漢學資源中心」，他說：「圖書館是人與人的連結，人與資料的連結，以及資料與資料的連結」，而「臺灣漢學資源中心」是另一種型態的連結。林世英組長以中文致詞，並由川島

真教授翻譯為日文。林組長提及，本館在去（2014）年 12 月甫於東京大學成立「臺灣漢學資源中心」，今年就來到此地辦理「臺灣漢學講座」，進一步拓展雙方的關係，意義重大，他更期盼臺灣與日本更多學校有所交流。會場門口有我駐日代表處沈斯淳代表致贈的高架花籃，顯示其對此活動的重視。

接著川島真教授安排了成田健太郎先生介紹該校與本館的合作與交流現況，成田健太郎博士係東京大學附屬圖書館特任研究員，在亞洲研究圖書館上廣倫理財團寄付研究部門（U-PARL），目前負責該校「臺灣漢學資源中心」業務。他以中、日文雙聲帶，透過本館和東京大學的網頁，首先介紹本館與東京大學合作建置「臺灣漢學資源中心」的簽約過程，以及本館在世界各地的「臺灣漢學資源中心」。其後詳細說明本館每年贈送該校優質的圖書資料，皆已在東京大學圖書館系統登記處理，並於駒場校區圖書館設專架陳列。除了紙本圖書外，他亦逐一介紹本館提供該校「臺灣漢學資源中心」利用的幾個數據庫之查檢使用方式，包括「臺灣博碩士論文知識加值系統」、「臺灣期刊論文索引系統」、「古籍與特藏文獻資源系統」和「電子書刊送存閱覽服務系統」等，並提及另有國立臺灣師範大學、國立臺灣圖書館之資料庫，皆透過本館徵集，開放給該校使用，這些也都在東京大學數據庫檢索系統（GACoS: Gateway to Academic Contents System）上呈現。最後他談到東京大學本鄉校區總圖書館正進行改建計畫，在改建完成的新圖書館四樓將籌設亞洲研究圖書館，屆時「臺灣漢學資源中心」也將遷移至本鄉校區之亞洲研究圖書館。

然後進入此場「臺灣漢學講座」的核心部分，由兩位主講人以「如何利用 GIS 研究中國」為主題進行演講。第一位是范毅軍教授，以英文主講「中國研究時空資訊的整合」（Integration of Spatio-temporal Information for China Studies）。范教授係美國史丹佛大學博士，現任中央研究院人文社會科學研究中心地理資訊科學研究專題中心執行長，以及歷史語言研究所研究員，亦為亞洲歷史地理資訊學會會長，專治明清社會經濟史。他在演講中揭示，晚近包含 GIS（Geographic Information System）、GPS（Global Positioning System）、RS（Remote Sensing）等方法、技術與理念的空間資訊技術，以最符合人類思考模式的方式，將各種不同類型、不同時空的資料，以數位方式做最有效的處理、整合與應用，進而可多面向的展現其意涵與價值。將之應用於與中國有關之各種議題，特別是中國歷史方面的研究，相當程度上可擴大其各種議題探索的可能性與有效性。

他以長期以來致力於空間資訊技術研發與積累的中研院地理資訊科學中心為例，說明該中心如何針對中國與臺灣，研發建置 2D、3D 以致於 4D 的中國研究時空平台，同時也廣泛的蒐集各種空間基礎資料如地圖、航空照片等，並予以加值處理及做各種有效的應用。該中心建置有「中華文明之時空基礎架構」(CCTS, Chinese Civilization in Time and Space)，和「臺灣歷史文化地圖」(THCTS, Taiwan History and Culture in Time and Space)。以前者為例，它係以譚其驤的《中國歷史地圖》為底本，加上顧祖禹的《讀史方輿紀要》，以及一些地方志、航照地圖

等，形成一數位地圖資料庫，且從古至今，一層一層的堆疊，可清楚快速的呈現中國歷代疆域或首都變遷、中國文化遺址分布，以及黃河流域河道變化等等，對歷史研究有莫大的助益和方便性。

范教授進一步以他個人研究河北商業貿易網利用 GIS 的經驗為例證，他利用目前傳世的清代河北村圖《青縣村圖》、《深州村圖》，運用 GIS 工具，遂迅速形成各村落間貿易市集網絡圖，而集散中心亦一目瞭然地清楚呈現，就此分析比較青縣和深州的市集形態（跨區趕集或就近趕集）、市集規模和影響範圍等。最後他強調，中研院地理資訊科學中心成員廣泛地與各學科的專家學者合作，共同探討與發展有效的研究支援模式，從而積極促進學術界各種跨領域整合研究的具體實踐。目前具體成果包括城市史（如唐代長安）、經濟史（如清代糧價）、文學史（如唐代詩人行吟地圖）、商周青銅器、媽祖廟、臺灣考古遺址……等，皆不乏應用成功的案例。

第二位講者是張志雲博士，他為英國布里斯托大學（University of Bristol）歷史學博士，曾於 2011-13 年在中央研究院近代史研究所擔任博士後研究員，現任上海交通大學人文學院歷史學系研究員；研究專長包括中外關係史、帝國主義與殖民主義史、中國海關史，及歷史地理資訊系統。本次講座以「開港通商以及外國勢力在中國的擴張（1870-1881）」（The Opening of the Treaty Ports and the Foreign Expansion in China, 1870-1881: The Spatio-Temporal Presentation by Geographic Information System）為題，以英文演講，內容如下：

中國海關總稅務司署自 1859 年依照各地海關的《貿易季表》中的貨物進出口數據，開始編輯《貿易年表》。總稅務司署在 1870 年開始擴大調查統計的範圍，並於 1873 年正式成立造冊處。1860 年代中國海關的貿易統計數據中不標準化的情況被徹底改正，自 1870 年開始，該數據翔實地反映當時外國公司和商人在中國條約口岸的商業活動和勢力範圍，也開始逐年比較中國海關的四大關稅：一、進口稅；二、出口稅；三、子口稅；和四、洋藥稅。換言之，在 1882 年《貿易報表》和《貿易報告》編之一冊之前，1870 年至 1881 年的《貿易報表》是研究晚清中外國際貿易之相對可靠而且完整的數據。

為了忠實呈現這十二年間，十九個條約口岸中的各項數據，利用地理資訊系統建立時空分配的數據庫是現在最有效的解決方案。利用地理資訊系統建立圖層後，可清晰呈現各國在中國的三種貿易形態：一、外國公司與居民在各口的分佈；二、各國在各口的進出口比例；三、各國從沿海口岸至內陸口岸的擴張速度。地理資訊系統於歷史學研究之應用之必要條件為大量的數據和地點分佈，而中國海關造冊處所遺留下來的數據，除了可以讓學者重新瞭解晚清中國國際貿易的優劣勢，也將重新生成大量的圖層，重新呈現十九世紀國際貿易史的新樣貌。

接著由東京大學人文社會系研究科水島司教授擔任評論人，他表示大數據是現今的熱門議題，且歐美學者目前十分關注亞洲研究，此為一契機。亞洲領域的

學者除了充實研究內容外，亦應著重研究成果的呈現如何打動人心？如何將觀點說服他人？水島教授認為 GIS 是有效的工具之一，且推崇范毅軍教授率領的臺灣中研院地理資訊科學中心之整合各面向、各學科領域，是極為成功的範例。

現場吸引了眾多在日本從事漢學研究的學者和東京大學的師生參加，包括刻在東京大學東洋文化研究所訪問的葛兆光教授，他是上海復旦大學歷史系教授；還有漢學中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」曾獎助過的學人若松大祐博士，現任教於常葉大學靜岡校區外國語學部，當天特別調課趕來聽此場講座，令我備感親切。現場聽眾提出不少問題向主講人進一步請益，討論十分熱烈。

配合講座的進行，贈送給現場聽眾《2015 臺灣漢學研究數位資源選介》、臺灣原住民圖像透明資料夾，以及漢學研究中心、「外籍學人來臺研究漢學獎助」、「臺灣獎助金」等宣傳摺頁。《2015 臺灣漢學研究數位資源選介》係漢學研究中心為海外活動特別編印的小冊子，介紹本館在海外設置的「臺灣漢學資源中心」及上述二項研究獎助案，並精選臺灣建置的臺灣研究和漢學研究領域之電子資源，以英文說明，與演講內容相呼應，可讓聽眾長期隨時查閱。臺灣原住民圖像透明資料夾取材自本館館藏——日據時代臺灣明信片，共製作三款，圖案分別是臺灣鄒族頭目和青年、臺灣排灣族雕刻作品、臺灣阿美族人的舞蹈和演奏杵樂的臺灣邵族婦女，各款資料夾上都印製有國家圖書館、漢學研究中心的中英文名稱和網址。這些文宣品都印製精美，頗受歡迎。

次日立即撰寫此次「臺灣漢學講座」之活動報導，利用電子郵件傳送給本館同仁，上傳至國家圖書館和漢學研究中心的首頁，以及臉書上，以廣周知。

## 四、參訪活動

此行除辦理講座外，亦參訪了東京大學本鄉和駒場兩個校區，以及東洋文庫等，詳述如下：

### （一）參訪東京大學東洋文化研究所

11 月 26 日中午一下飛機，即直趨東京大學本鄉校區，參訪東洋文化研究所。東洋文化研究所創設於 1941 年，係東京大學附設研究所之一，該所標榜運用人文學和社會科學的方法，以「關於東洋文化綜合的研究」為目的，對日本、亞洲及世界之過去、現在和未來做綜合的研究與理解。該所研究主要對象地域，包含西起埃及東至朝鮮半島的亞洲，有關這廣大範圍內各地域之政治、經濟、宗教、歷史、考古、文學、美術等等，從各角度做深度的探究。其亞洲研究可謂具三大特色：一是基於對古典文化的深入洞察，以了解現代世界；二是結合紮實的文獻資料研究與綿密的現地調查；三是以全球化的開闊視野，融合人文學和社會科學的視角進行研究。該研究所現任所長係高見澤磨教授，其下包含汎亞洲、東亞、南亞、西亞、新世代亞洲等研究部門，以及國際學術交流室、情報·廣報室、東洋學研究情報中心等單位，目前有專任研究員三、四十位。主要出版品有《東洋文化研究所紀要》（半年刊）、《東洋文化》（年刊）、*International Journal of Asian*



*Studies* (IJAS, 半年刊), 以及《東洋文化研究所研究報告》、《東洋文化研究所叢刊》、《東洋學研究情報センター叢刊》等。

為強化其亞洲研究之世界據點的機能, 東京大學東洋文化研究所自 2011 年開始, 與美國普林斯頓大學東亞研究所、中國復旦大學文史研究院簽訂學術交流聯盟協定, 積極地展開研究交流活動。參訪當日, 正好碰上刻在該所客座訪問的葛兆光教授演講, 葛教授現任教於復旦大學文史研究院; 他的講題是「利瑪竇之前明代中國有多少世界知識? 從三幅地圖說起」。可惜我抵達時, 演講已結束, 只聽到平勢隆郎教授的評論。演講會結束後, 我與同到場聽講的范毅軍教授和葛教授打招呼, 並受邀至其研究室聊聊天。范、葛兩位教授提及東京大學東洋文化研究所人才輩出, 包括西嶋定生、池田溫、斯波義信、濱下武志等教授, 都是相當傑出的史學家。不過他們也認為, 日本的中國學研究已不復往日盛景, 一是由於研究題目日趨瑣細, 二是沒有把中國史和日本本國史連結, 放在比較大的視角來看, 也就比較引不起日本國人的興趣與重視。

下午 3 時 30 分, 與事先約好的後藤繪美教授見面, 由她帶我參觀東洋文化研究所圖書館。後藤繪美小姐係東洋文化研究所, 及「日本・アジアに関する教育研究ネットワーク」(Network for Education and Research on Asia) 特任准教授, 研究伊斯蘭文化。她任職的「日本・亞洲教育研究網絡」(ASNET) 是東京大學的一個機構, 開始於 2001 年, 其設立是為了使東京大學內從事日本・亞洲相關教育研究工作的研究人員相互之間能夠方便地進行協同合作和信息交流, 從而尋求新的教育及研究可能性。後藤教授特別帶我入書庫參觀, 東洋文化研究所圖書館書庫有地上八層、地下一層, 由二樓閱覽室進出。收藏相當豐富, 包括亞洲各地區的政治、經濟、歷史、文學、藝術、宗教等廣泛領域的書刊資料。語文方面, 除了日文和歐美各國的語文, 還包括中文、韓文、阿拉伯文、波斯文、土耳其文、印尼文、梵文等語文之書刊。資料類型方面, 除單行本圖書和雜誌以外, 還有漢籍、報紙、檔案資料、微縮膠片資料等。目前藏書量有圖書近 70 萬冊, 雜誌近萬種。

在中文書方面, 該圖書館收藏有大量的現代中文圖書和雜誌, 分布在書庫五樓整層和六樓部分; 而漢籍(清末以前的中文古書)收藏之豐尤為該館特色, 集中在書庫三、四樓, 按經、史、子、集分類排架。各層書庫都張貼有圖示, 清楚地顯示各書架之分類。此外, 在一樓的個人文庫中, 亦有一些古漢籍的收藏, 包括該研究所在創建時得到大木幹一氏贈送了有關中國法政史的書籍而成立的大木文庫, 以及長澤規矩也教授舊藏的雙紅堂文庫、仁井田陞教授舊藏的仁井田文庫、倉石武四郎教授舊藏的倉石文庫、伊藤漱平教授的兩紅軒文庫等。該所曾編印出版《東京大學東洋文化研究所の漢籍善本》(2009 年), 由大木康教授等主編, 收錄其館藏漢籍善本精品, 包括唐鈔本的《琉璃王經音義》殘一卷, 宋刊本的《道神足無極變化經》殘一卷, 宋刊本的《史記》殘二卷等等, 以書影搭配文字解題介紹。由此可見該所收藏中文善本不乏珍品。

## (二) 參觀東京大學駒場校區圖書館和博物館

11月27日上午，利用下午辦理講座的半天空檔，就近參觀東京大學駒場校區。駒場校區在東京的目黑區，它是東京大學的教養學部，也就是大一、大二學生先在此校區修習通識課程，高年級才轉至本鄉校區修習各學科的專業課程。這種教養學部的設計，是在二次大戰之後，日本在聯軍佔領下所推動的教育改革成果之一，即於1949年於東京大學設立教養學部。除教養學部外，東京大學大學院總合文化研究科、數理科學研究科亦皆設於駒場校區，所以在校門口可以看到掛了這三個招牌。

我主要參觀駒場圖書館。它是地上四層、地下兩層的建築，圖書館前有一片綠地，種了兩、三棵大樹，景觀優美。由於並未事先連繫，臨時以名片換了參觀證，館內不得照相。地上四層原則上一側是閱覽區，一側是書架區，中有採光天窗，形成很舒適的閱覽環境。地下二層皆為密集書庫，現也開放在內閱覽，設有幾張閱覽桌椅。

下午在「臺灣漢學講座」開始之前，在我事先的要求下，川島真教授特別安排我參觀駒場圖書館內的「臺灣漢學資源中心」(Taiwan Resource Center for Chinese Studies, TRCCS)，並由該館圖書課的久保田壯活課長親自講解導覽。本館於民國103年12月在東京大學設置的「臺灣漢學資源中心」位於地下二樓密集書庫內，有一整排書架，上置「臺灣漢學資源中心」木質招牌，其下還有三塊展示板，以日文說明此中心之簡介並附照片，其中也包括本館的照片。目前書架上約陳列了250多本圖書，而已編目處理完竣開放在東京大學圖書館書目檢索系統(OPAC)者現有51本(網址為：

[https://opac.dl.itc.u-tokyo.ac.jp/opac/opac\\_list.cgi?kywd=trccs](https://opac.dl.itc.u-tokyo.ac.jp/opac/opac_list.cgi?kywd=trccs))。同時東京大學亦在其圖書館的網頁內設有TRCCS的介紹，網址為：

<http://www.lib.u-tokyo.ac.jp/trccs/index.html>。(此二網頁畫面請見附錄二)

經此實地參訪，眼見東京大學對本館「臺灣漢學資源中心」的重視，且有專人管理運作，對該校師生的研究，以及推廣臺灣學術成果於日本，當有一定的功效。

上午除了駒場圖書館外，也參觀了東京大學駒場博物館。博物館目前安排的展覽是「教育者·蒐書家·鑑定人狩野亨吉誕生150周年紀念展」，由東京大學大學院總合文化研究科、教養學部駒場博物館、東京大學駒場圖書館共同主辦，為其秋季特別展，展期自10月17日至12月6日。狩野亨吉(1865-1942)是東京大學駒場校區前身第一高等學校的校長，曾在東京大學先後修習數學和哲學，其後歷任第四高等中學校教授、京都帝國大學文科大學長等職。他在京都帝大時，以拔擢無學歷的幸田露伴和內藤湖南而聞名於世。狩野亨吉為日本當代首屈一指的蒐書家，其藏書殘存於日本各地圖書館；同時經由長年的蒐書，也培養了狩野亨吉的對書畫骨董的鑑識力。

展覽內容包括其生平、蒐書、鑑定三方面的種種說明和實物，包括他被任命為京都大學教授的證書、與友人往來的書信、其蒐藏之圖書，以及他撰寫的古書書志等。可惜館內不得照相。此展覽在入口和其內二、三處，放了便利貼，供參觀者投票並留言，所以在許多展品上，可見參觀者的觀展心得，而由各展品便利貼數量的多寡，亦可見其受歡迎的程度。如此形成一種互動，是不錯的設計。

### （三）參觀公益財團法人東洋文庫

11月28日去參觀聞名已久的東洋文庫。公益財團法人東洋文庫是東洋學的研究圖書館，在日本，東洋意指亞洲和非洲。東洋文庫於1924年由三菱集團岩崎久彌氏設立，係日本東洋學方面最古老、最大的圖書館，亦與大英圖書館、法國國家圖書館之亞洲部、美國哈佛燕京圖書館、俄羅斯科學院聖彼得堡東方文獻所齊名，是亞非研究收藏排名第五的圖書館。其藏書量約100萬冊，其中中文書佔40%，西文書佔30%，日文書佔20%，其他亞、非語文書佔10%。東洋文庫有職員（內含研究員）約80名，研究部分6個部門13個研究班，進行超域亞洲研究、歷史文化研究、及資料研究等三方面的種種特定研究課題。編印出版有《東洋學報》（東洋文庫和文紀要）、*Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko*（東洋文庫歐文紀要）、《近代中國研究彙報》、《東洋文庫書報》，以及《東洋文庫論叢》等。

東洋文庫位於東京都文京區，建築物門口玻璃牆面上是世界各語文的「歡迎光臨」，中文部分正體字和簡體字都有。為了讓民眾了解其館藏，在一樓設立了博物館，有常態展和特展，需付費參觀。常態展包括東洋文庫收藏各類有關亞非研究的圖書文獻，包括日葡辭書、和魯通言比考等辭典，以及各具特色的一些世界各國的圖書，包括新井白石自筆文書、繪本庭訓往、算法統宗、訓民正音、醫學典範等，其中令人印象較深刻的，例如展示漢摩拉比法典中出現「以眼還眼，以牙還牙」的那一頁，還有朝鮮（高句麗）廣開土王碑（好太王碑）的拓本等。二樓還有Morrison書庫，以古典的書架展示Morrison的藏書。G.E. Morrison (1862-1920) 出生於澳洲，以倫敦《泰晤士報》特派員的身分派駐北京二十年，並曾擔任中華民國總統府顧問，其間收集了圖書二萬四千冊，這批藏書於1917年為岩崎久彌收購，成為1924年財團法人東洋文庫成立的基礎館藏之一。

特展有「被記錄的記憶——東洋文庫的書物」和「幕末展」。前者展出許多東洋文庫收藏的精品圖書，包括被列為國寶的《文選集注》和列為重要文化財的《論語集解》。東洋文庫被列為國寶的古籍有五種：《毛詩》、《春秋經傳集解》、《史記》、《文選集注》、《古文尚書》的各寫本；重要文化財有七種：《禮記正義》、《論語集解》二種、《古文尚書》的各寫本、南宋版《樂善錄》、ドチリーナ・キリシタン天草本、ジョン・セーリスの航海日誌等。「被記錄的記憶——東洋文庫的書物」還展出甲骨卜辭片、《妙法蓮華經》、《魏志·倭人傳》、《隋書》、《日本書記》、《枕草子》、《源氏物語繪抄》、《鄭和航海圖（武備志）》、《大清聖祖仁皇帝實錄》、《朱子家禮》、《國富論》等，很多都是我們耳熟能詳的名著，可見其收藏

之豐，尤其是中文古籍方面。

「幕末展」展出日本劇烈變革的幕末時期之著名的人和事之史料，包括鴉片戰爭、培里率美艦赴日（所謂「黑船來航」），以及吉田松陰、坂本龍馬、勝海舟等人，以相關的圖片、圖書和文字說明，呈現幕末時期的歷史。所謂幕末係指 19 世紀日本德川幕府統治的末期，因被西方列強叩關，不得不於 1854 年結束鎖國政策，於是日本傳統的政治與社會體系開始受到西方文明衝擊，最後德川幕府在 1867 年結束，日本進入現代化開展的明治時代。「幕末展」即展示 1850 年代日本的鎖國，及其後日本與西洋的交流；展覽中亦包括當時中國的狀況，有乾隆時馬戛爾尼晉見皇帝的圖片、利瑪竇和徐光啟，以及鴉片戰爭圖、清英交涉圖、南京條約圖、太平天國等相關文書史料。

博物館入口有紀念品販售店，較特別的是有一專架陳列中央研究院歷史語言研究所文物陳列館的文創品，旁有告示說明，此係因東洋文庫與史語所有合作關係。在他鄉看到來自臺灣學術機構的產品，備感親切。與東洋文庫簽訂有學術交流協定的，除中央研究院外，尚包括法國遠東學院、美國哈佛燕京學社和圖書館、英國倫敦大學亞非學院（SOAS）圖書館等。

三樓是圖書館閱覽室，僅供專業人士使用，通常以預約方式利用。我事先並未連繫，遂以名片申請參觀。閱覽室不大，開架陳列一些字典、目錄等工具書，其中包括本館的善本目錄。櫃台旁放置二台電腦供查檢，以提調書庫中之藏書。

二樓為演講會場。東洋文庫常辦一些演講活動，大部分是要收費的。演講活動包括幾個系列，有學術性的東洋文庫學術講座（Toyo Bunko Academia），提供有關世界各地的歷史、語學、文學、藝術、原典購讀等內容的講座；有較通識性的「教養講座」，也有能提供手動實作的「體驗講座」，課程十分多元。講座方式有一次性的，也有每週一次，連續數週（自 3 回至 12 回）持續上課者。

## 五、心得與建議

國家圖書館和漢學研究中心配合政府「臺灣書院」政策，近年來致力於推動臺灣研究及漢學研究國際交流，民國 100 年開始在海外舉辦「臺灣漢學講座」和古籍文獻展，並設置「臺灣漢學資源中心」，以建立交流平台，呈現臺灣與漢學研究成果，並宣揚具有臺灣特色的中華文化。104 年 11 月在日本東京大學舉辦「臺灣漢學講座」，係與海外「臺灣漢學資源中心」設置機構合辦，且首度採用小型討論會的方式，邀請了兩位主講人，並由合辦單位安排一位評論人，可謂十分成功圓滿。


綜觀此行赴日本東京大學辦理「臺灣漢學講座」活動，有幾項心得與建議，分述如下：

1. 國家圖書館近年致力推動國際合作交流已具初步成效：「臺灣漢學講座」之舉辦，採用和合辦單位共同商議演講主題和主講人人選的方式，主講人原則上以臺灣學者為主，也不排斥邀請其他國家重要的學者。日本東京大學此次選擇以 GIS 為題，並建議邀請范毅軍、張志雲兩位學者，顯示我國中央研究院地理資訊

科學研究專題中心長期對 GIS 的耕耘，受到日本的注意與肯定；透過這場講座兩位主講人精彩的演講，能讓東京大學的師生對此領域更有了解，也會促發他們利用中央研究院辛苦開發建置的「中華文明之時空基礎架構」和「臺灣歷史文化地圖」等系統。因此漢學研究中心與國外學術機構合作「臺灣漢學講座」，無論是對主講人，或是兩個合辦單位，都具正面效益，可謂是「三贏」策略。尤其民國 104 年「臺灣漢學講座」之舉辦地點，全部選擇本館建置「臺灣漢學資源中心」的大學或研究機構，藉此長期維繫合作關係，也深受合辦單位肯定。由東京大學此次特別在講座議程中，安排專人介紹本館在該校的「臺灣漢學資源中心」，可見其對此之重視，亦可見本館在全球各地廣設「臺灣漢學資源中心」（至 104 年底已在美國、歐洲、亞洲和大洋洲建立 18 所），對國際學術合作與交流，具有正面而長期的效益。

2. 臺灣應注重各國語文教育的培養：此行赴日本辦講座，接觸到不少東京大學的師生，發現他們多具備相當的外語能力。例如川島真教授中、英文俱佳，水島司教授英文流利，而年輕的成田健太郎、新田龍希、若松大祐等博士，都能流暢地以中文溝通，甚至演講，令人印象深刻，且對日本的漢學教育刮目相看。因日本早期的漢學家，閱讀中文能力當然沒有問題，但中文口說能力往往不算太好。此外，在與范毅軍、葛兆光教授聊天時，他們亦提到，日本重量級學者如斯波義信、濱下武志等教授，之所以具有國際知名度，除了他們的研究成績卓越外，能用英文演講亦是因素之一。因此深感臺灣的教育，對於各種外語能力的教學與培養，都應更為重視與加強；現今已是一個「地球村」的時代，國際交流往來頻繁，尤其臺灣一直追求國際化，具備各種語文能力的人才，對推展各個領域的國際交流，都是一大利器。

3. 舉辦展覽之借鏡：此行參觀了東京大學駒場博物館和東洋文庫博物館，覺得有一些值得學習之處。此二展覽都印製了詳細的展示品清單，臚列所有展品的名稱（駒場博物館狩野亨吉展還包括該展品的年月），讓參觀者可對所有展品一目瞭然，一來參觀時可對照，二來參觀後也能留下較長遠的記憶。二份展示品清單都非常素樸，只是用普通紙黑白列印的，因此也不浪費多少成本。駒場博物館的狩野亨吉展，是由東京大學總合文化研究所、駒場博物館和圖書館三個單位共同主辦，我認為是很好的做法，結合三種專業讓展覽更具內容與深度。例如除了展示品目錄外，它還編印了一本 32 頁全是文字的展品說明，依「生涯」、「蒐書」、「鑑定」、「書」四部分，將所有展品做簡要說明，以及翻刻其內容（例如書信），而執筆者是東京大學名譽教授安達裕之和駒場博物館非常勤職員丹羽みさと博士二人，各就所長分工。這本詳盡的展品說明，可讓參觀者之後細細研讀，為研究狩野亨吉重要的參考材料，如此大大地增加了此展覽的長期效益。此外，利用便利貼與參觀者互動，也是頗具巧思而所費不多的舉措，皆值得我們學習效法。





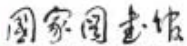

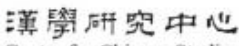
Taiwan Lectures on  
Chinese Studies  
**臺灣漢學講座**

## How to Use GIS in Chinese Studies

- **Time: Friday, November 27, 2015 / 14:00-17:00**
- **The University of Tokyo**
- **Lecture 1. “Geo-spatial Technology and China Studies”**  
**Professor I-Chun Fan (范毅軍 教授)**  
Executive Officer, Center for GIS, Research Center for Humanities and Social Sciences (RCHSS), Academia Sinica, Taiwan.  
Research Fellow, Institute of History and Philology, Academia Sinica, Taiwan.
- **Lecture 2. “The Opening of the Treaty Ports and the Foreign Expansion in China, 1870-1881: The Spatio-Temporal Presentation by Geographic Information System”**  
**Dr. Chihyun Chang (張志雲 博士)**  
Research Fellow, School of Humanities, Shanghai Jiao Tong University.
- **Moderator: Professor Shin Kawashima (川島真 教授)**  
Professor, Graduate School of Arts and Sciences, College of Arts and Sciences, The University of Tokyo.
- **Discussant: Professor Tsukasa Mizushima (水島司 教授)**  
Professor of History, Faculty of Letters, Graduate School of the Humanities and Sociology, The University of Tokyo.

**Cosponsors:**  
National Central Library, Republic of China (Taiwan)  
Center for Chinese Studies, Republic of China (Taiwan)  
The University of Tokyo



     
National Central Library  
<http://www.ncl.edu.tw>  
Center for Chinese Studies  
<http://ccs.ncl.edu.tw>

會員專區  
會員登入  
會員申請 忘記密碼

現在位置 首頁 > 活動新聞

「臺灣漢學講座」首度舉辦於東京大學

發布日期: 2015-11-28



國家圖書館漢學研究中心首次與日本最高學府東京大學合作，以「如何利用GIS研究中國」為主題，舉辦小型學術討論會形式的「臺灣漢學講座」，於11月27日下午2點至5點，假該校駒場校區舉辦。邀請中央研究院人社中心GIS研究專題中心執行長暨史路所研究員范毅軍教授，以及上海交通大學歷史系研究員張志雲博士演講。

這場「臺灣漢學講座」由東京大學總合文化研究科川島真教授擔任主持人，東京大學圖書館館長和臺北駐日經濟文化代表處教育組林世英組長，皆應邀蒞臨講座並致詞，充分展現臺日雙方對此學術活動之重視。東京大學圖書館特任研究員成田健太郎博士，也在演講前報告兩方交流現況，表示自從去（2014）年底國家圖書館在東京大學設立「臺灣漢學資源中心」後，持續贈送臺灣優質的學術圖書予東京大學，該校已在駒場圖書館設立專區陳列，接著他詳細介紹圖書以鎖定IP方式提供該校利用的博碩士論文、期刊論文、古籍與特藏文獻，電子書刊送存閱覽服務系統，以及臺灣其他圖書館提供的線上資料庫，對該校師生研究上帶來許多方便。他表示，東京大學目前在本鄉校區籌建亞洲圖書館，待完成後「臺灣漢學資源中心」會遷入，他期待雙方能夠持續維持密切合作的關係。

第一場演講由范毅軍教授主講「中國研究時空資訊的整合」(Integration of Spatio-temporal Information for China Studies)。范教授係美國史丹佛大學博士，現任中央研究院人文社會科學研究中心地理資訊科學研究專題中心執行長，以及歷史語言研究所研究員，亦為亞洲歷史地理資訊學會會長、專治明清社會經濟史。他在演講中提示，將近包含GIS (Geographic Information System)、GPS (Global Positioning System)、RS (Remote Sensing) 等方法、技術與理念的空間資訊技術，以符合個人學思模式的方式，將各種不同類型、不同時空的資料，以數位方式做有效的處理、整合與應用，進而可多面向的展現其意涵與價值，將之應用於與中國有關之各種議題，特別是中國歷史方面的研究，相當程度上可擴大其各種議題探索的可能性與有效性。

他以其長期致力於空間資訊技術與開發相關的中科院地理資訊科學中心為例，說明該中心如何針對中國與臺灣，研發建置2D、3D以致於4D的中國研究平台，同時也廣泛的蒐集各種空間基礎資料如地圖、航空照片等，並予以加值處理及做各種有效的應用。范教授以他研究河北產業貿易的經驗，分享他利用GIS以迅速形成各村落貿易市場網絡圖，而讓中心連日舉辦於地清楚呈現。該中心成員並且廣泛與各學科的專家學者合作，共同探討開發與有效的研究支援模式，從而積極促進學術界各種跨領域整合研究的具體實踐。目前具體成果包括建立中、日歷史、文學史、電影史與地理、經濟、臺灣史等主題，但不乏展現跨領域的資料。

會後立即將活動報導刊布於國家圖書館（上圖）及漢學研究中心（下圖）首頁  
<http://www.ncl.edu.tw/ct.asp?xItem=26251&ctNode=1668&mp=2>

漢學研究中心 Center for Chinese Studies

中文 English 網站導覽 首頁

Google Custom Search 搜尋

最新消息  
中心概況  
閱覽服務  
專題資料庫  
學人獎助  
學術活動  
通訊電子報  
中心出版品  
網路資源  
聯絡信箱

活動報導

「臺灣漢學講座」首度舉辦於東京大學

國家圖書館漢學研究中心首次與日本最高學府東京大學合作，以「如何利用GIS研究中國」為主題，舉辦小型學術討論會形式的「臺灣漢學講座」，於11月27日下午2點至5點，假該校駒場校區舉辦。邀請中央研究院人社中心GIS研究專題中心執行長暨史路所研究員范毅軍教授，以及上海交通大學歷史系研究員張志雲博士演講。

這場「臺灣漢學講座」由東京大學總合文化研究科川島真教授擔任主持人，東京大學圖書館館長和臺北駐日經濟文化代表處教育組林世英組長，皆應邀蒞臨講座並致詞，充分展現臺日雙方對此學術活動之重視。東京大學圖書館特任研究員成田健太郎博士，也在演講前報告兩方交流現況，表示自從去（2014）年底國家圖書館在東京大學設立「臺灣漢學資源中心」後，持續贈送臺灣優質的學術圖書予東京大學，該校已在駒場圖書館設立專區陳列，接著他詳細介紹圖書以鎖定IP方式提供該校利用的博碩士論文、期刊論文、古籍與特藏文獻，電子書刊送存閱覽服務系統，以及臺灣其他圖書館提供的線上資料庫，對該校師生研究上帶來許多方便。他表示，東京大學目前在本鄉校區籌建亞洲圖書館，待完成後「臺灣漢學資源中心」會遷入，他期待雙方能夠持續維持密切合作的關係。

第一場演講由范毅軍教授主講「中國研究時空資訊的整合」(Integration of Spatio-temporal Information for

[http://ccs.ncl.edu.tw/act\\_detail.aspx?sn=101](http://ccs.ncl.edu.tw/act_detail.aspx?sn=101)

## 附錄二、東京大學圖書館網頁呈現「臺灣漢學資源中心」之介紹與書目檢索

The screenshot shows the University of Tokyo OPAC search results for the query 'trccs'. The page includes a search bar with the query 'trccs' and buttons for '検索' (Search) and 'クリア' (Clear). Below the search bar, there are filters for '所蔵館' (Library), 'データ種別' (Data Type), '出版年' (Year), and '著者' (Author). The search results are displayed in a list format, showing 7 items. Each item includes a title, author, and publication information.

**東京大学 OPAC**  
The University of Tokyo Library OPAC

English MyOPAC ヘルプ 入力補助 質問 電子ジャーナル 論文検索(TREE) データベース 附属図書館

再検索

東京大学OPAC 他大学 CiNii論文 国内リポジトリ Amazon WorldCat

簡易検索 | 詳細検索

trccs 検索 クリア

東京大学OPAC 他大学 CiNii論文 国内リポジトリ Amazon

検索画面 > 検索結果一覧  
該当件数: 51 件 (trccs)

並び順: 出版年(降順) 一覧表示件数: 20

選択した資料の詳細表示

1. 從建黨到執政: 民進黨相關人物訪問紀錄 / 陳儀琛主訪; 林志晨 [ほか] 紀錄  
台北: 玉山社, 2013.12  
図書<2013291556>
2. 嚴家淦總統行誼訪談錄 / 陳立分主編  
: 精裝. - 臺北: 國史館, 2013.12. -(國史館口述歷史叢書; 70)  
図書<2013291039>
3. 在臺日人漢詩文集 / 廖振富, 張明權選注  
臺南: 國立臺灣文學館, 2013.11. -(臺灣古典作家精選集; 38)  
図書<2013292730>
4. 只濁流集 / 只濁流著; 江豐教選注  
臺南: 國立臺灣文學館, 2013.11. -(臺灣古典作家精選集; 35)  
図書<2013292719>
5. 周定山集 / 周定山著; 蔡靜茹選注  
臺南: 國立臺灣文學館, 2013.11. -(臺灣古典作家精選集; 33)  
図書<2013292714>
6. 陳虛谷・莊達性集 / 陳虛谷, 莊達性著; 顧敏耀選注  
臺南: 國立臺灣文學館, 2013.11. -(臺灣古典作家精選集; 32)  
図書<2013292711>
7. 駱香林集 / 駱香林著; 黃書作選注  
臺南: 國立臺灣文學館, 2013.11. -(臺灣古典作家精選集; 31)  
図書<2013292700>

The screenshot shows the University of Tokyo Library System homepage. The sidebar on the left contains navigation links for 'HOME', '東京大学にある図書館・室一覧', '附属図書館HPクイックリンク', '図書館を使う', '本や雑誌を探す', '論文を探す', '情報を探す', '本やコピーを取り寄せる', '電子ジャーナル・電子ブックを読む', and '新図書館計画'. The main content area features a banner for 'TRCCS (台湾漢学リソースセンター)' and a detailed introduction to the center. The introduction text is as follows:

台湾漢学リソースセンター(中国語名: 臺灣漢学資源中心・英語名: Taiwan Resource Center for Chinese Studies, 略称: TRCCS)は、台湾國家圖書館によって2012年より国内外の主要大学及び研究機関に設置され、海外の漢学研究・台湾研究との協力的な取り組みを行っています。東京大学附属図書館には、2014年12月に日本初のTRCCSが設置されました。

台湾國家圖書館  
【From Wikimedia Commons】

ABOUT

2014年12月10日、東京大学駒場キャンパスで東京大学附属図書館と台湾國家圖書館の協定締結式、およびそれを記念したワークショップが開催された。締結された協定では、

<続きを読む>

NEWS

2015/11/25 本ウェブページを公開しました。



### 附錄三、活動照片



「臺灣漢學講座」由東京大學川島真教授主持



東京大學圖書館堀浩一副館長致詞



臺北駐日代表處教育組林世英組長致詞



東京大學圖書館成田健太郎研究員介紹「臺灣漢學資源中心」



「臺灣漢學講座」邀請中央研究院范毅軍教授演講



「臺灣漢學講座」邀請上海交大張志雲研究員演講



東京大學水島司教授評論



聽眾出席踴躍並提問討論



我駐日代表處沈斯淳代表特送花籃致賀



參訪東京大學東洋文化研究所，攝於該所門口



耿立群參訪東京大學東洋文化研究所，與葛兆光教授（右）合影於其研究室



後藤繪美准教授（右）導覽東京大學東洋文化研究所圖書館書庫



東京大學東洋文化研究所圖書館書庫



東京大學駒場校區大門，掛著教養學部、總合文化研究科、數理科學研究科三塊招牌



耿立群參觀東京大學駒場圖書館



東京大學駒場圖書館



東京大學駒場圖書館面對綠草如茵的庭院



國家圖書館在東京大學設置的「臺灣漢學資源中心」



久保田壯活課長(左一)、成田健太郎研究員(右一)陪同耿立群和張志雲研究員(左二)參觀「臺灣漢學資源中心」



東京大學駒場博物館



參觀東京大學駒場博物館「狩野亨吉誕生 150 周年紀念展」



東洋文庫門口寫著各國語文的「歡迎光臨」



東洋文庫博物館展示「Morrison 書庫」



東洋文庫圖書館閱覽室門口，其內不准照相

